

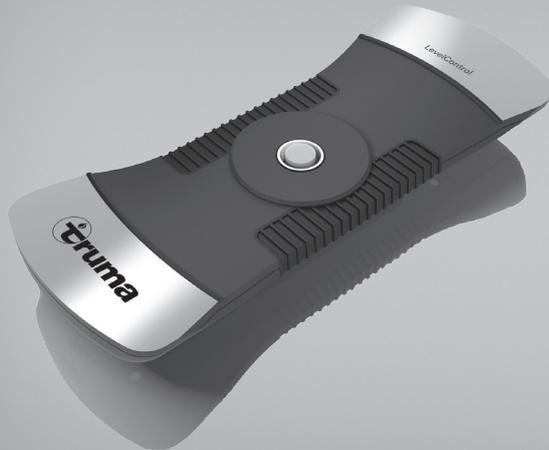
# Truma LevelControl

N

## Bruksanvisning

Oppbevares i bilen!

Side 2



## Innholdsfortegnelse

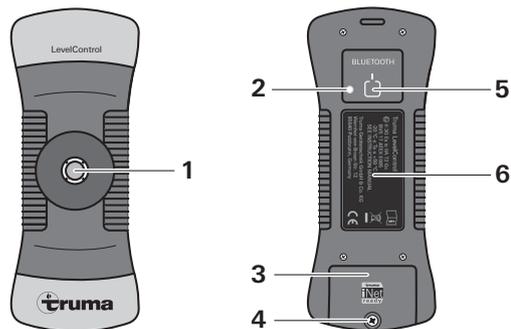
Symboler som brukes .....	2
Oversikt over apparatet .....	2
Forskriftsmessig bruk .....	3
Sikkerhetsanvisninger .....	3
Viktige merknader .....	3
Funksjonsbeskrivelse .....	3
Forberede igangsetting .....	4
Koble Truma LevelControl til Truma iNet Box .....	4
Feste Truma LevelControl til gassflasken .....	4
LevelControl magnetfolie .....	7
Skifte gassflaske .....	7
Avlese gassnivået i flasken .....	8
Resttid .....	8
Tilbakestille apparatet .....	8
Ekstra Truma LevelControl .....	8
Koble Truma LevelControl fra Truma iNet Box .....	8
Skifte batterier .....	9
Rengjøring .....	9
Reparasjon .....	9
Kassering .....	9
Tilbehør .....	9
Tekniske data .....	10
Mål .....	10
EU-samsvarserklæring .....	11
Feilsøkingstabell .....	12

## Symboler som brukes

 Symbolet markerer ulike faremomenter.

 Merknad med informasjon og tips.

## Oversikt over apparatet



Bilde 1

- 1 Koblingspad
- 2 Status-lysdiode
- 3 Deksel til batterirom
- 4 Skrue batterirom
- 5 Knapp
- 6 Typeskilt

## Forskriftsmessig bruk

Truma LevelControl er en digital måler for gassnivået i stående (propan / butan – LPG) stål- eller aluminiumsgassflasker med en diameter på 200 til 350 mm. Apparatet er konstruert til bruk i gasskap i bobiler (kjøretøyklasse M1) og campingvogner (kjøretøyklasse O). Annen bruk utover dette er ikke forskriftsmessig.

## Sikkerhetsanvisninger

- Fare på grunn av magnetfelt.  
Personer med aktive pacemakere må holde en sikkerhetsavstand på 30 cm mellom apparatet og pacemakeren.
- Truma LevelControl skal kun brukes når den er i teknisk feilfri stand.
- Bruk Truma LevelControl kun med godkjent driftsspennning.
- Feil må rettes omgående. De eneste gangene brukeren har lov til å rette feil selv, er når feilrettingen er beskrevet under feilsøkingstabellen i denne bruksanvisningen.
- En defekt Truma LevelControl skal kun repareres av produsenten eller en tilknyttet serviceavdeling.
- Ikke bruk apparatet hvis huset er skadet eller det har rent inn væske.
- Ikke foreta noen endringer på Truma LevelControl. Endres eller modifiseres apparatet uten at dette er uttrykkelig godkjent av de konformitetsansvarlige, kan dette føre til at driftstillatelsen for apparatet bortfaller.

## Viktige merknader

Truma LevelControl er ikke egnet til bruk med gassflasker av plast, tank-gassflasker som kan fylles på, gasstanker eller butan-gasspatroner (Campingaz).

Tilsmussede eller rustede gassflasker kan ikke måles nøyaktig. Disse forholdene kan for eksempel også virke forstyrrende:

- innvendig rust i gassflasken, som ikke vises på utsiden
- svært tykk maling på utsiden av gassflasken
- kondensvann (ev. frosset) på utsiden av gassflasken
- gassflasker med bulker eller kraftige striper

Rengjøring eller måling på et annet sted på bunnen av gassflasken gjør det som oftest mulig å utføre målingen (se "Feste Truma LevelControl til gassflasken").



Truma iNet Box kreves for å benytte Truma LevelControl.

## Funksjonsbeskrivelse

Truma LevelControl festes med magnet eller festeplate under gassflasker og måler hvor høyt den flytende gassen står ved hjelp av et ultralydsignal. Ut fra høyden beregnes gassnivået i flasken. Det aktuelle gassnivået i flasken kan avleses ved hjelp av Truma App.

## Forberede igangsetting

### Installere Truma App på mobile enheter

Last ned Truma App fra Apple AppStore eller Google PlayStore til den mobile enheten.

Installer Truma App på den mobile enheten.



En installert Truma App må eventuelt oppdateres.

For videre installasjon, følg instruksene i Truma App eller i anvisningen nedenfor.

Skal Truma App brukes på flere mobile enheter, må disse skrittene gjentas for hver enhet.



For at fjernstyringen skal fungere korrekt med SMS, må standard SMS-appen på den mobile enheten ditt ha ditt telefonnummer som avsender, og ikke manipulere teksten. Det må ikke på noen måte brukes "WebSMS Connectorer".

### Koble mobil enhet til Truma iNet Box

Se bruksanvisning for Truma iNet Box.

### Koble Truma LevelControl til Truma iNet Box

Sett i batterier i Truma LevelControl (se "Skifte batterier").

Sikre at det finnes en forbindelse mellom den mobile enheten og Truma iNet Box via Bluetooth.



Rekkevidden til Bluetooth er på ca. 10 m. Rekkevidden kan variere avhengig av plassering.

Start Truma App. Velg meny punkt "Settings" -> "Device manager" -> "Manage Bluetooth devices" -> "Find devices".

Trykk kort på Truma LevelControl-knappen (5). Status-lysdiodene (2) blinker i inntil to minutter.

Velg Truma LevelControl i listen over apparater som er funnet. Følg anvisningene til Truma App.

Status-lysdiodene (2) slukkes etter at forbindelsen er opprettet.



Det er mulig å bruke inntil to Truma LevelControl parallelt (se "Ekstra Truma LevelControl").

## Feste Truma LevelControl til gassflasken

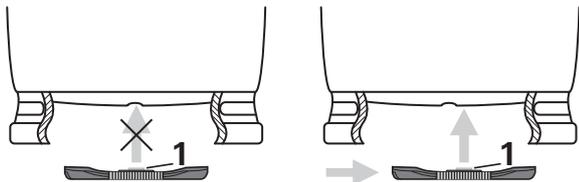


Ikke trekk Truma LevelControl langs bunnen av gassflasken. Dette kan medføre skader på koblingspaden (1). For å plassere Truma LevelControl på nytt, tar du den vertikalt av flasken og plasserer den på nytt.



For å gjøre det enklere å feste Truma LevelControl, lønner det seg å ta gassflasken ut av gassflaskeskabet og legge den på skrå eller over på siden.

Koblingspaden (1) må ligge mot gassflaskens overflate. Hvis dette ikke er mulig på grunn av fordypninger eller forflatninger i området rundt midten av gassflaskens bunn eller sterk tilsmussing (f.eks. rust), plasser Truma LevelControl så langt fra midten som det er nødvendig for å oppnå fullstendig kontakt mellom gassflasken og koblingspaden (1).

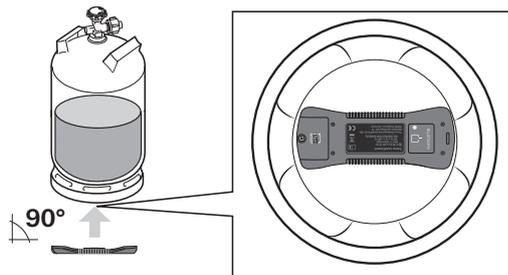


Bilde 2

### Gassflasker av stål

**i** Hvis Truma LevelControl ikke fester seg til gassflasken ved hjelp av magnetene, kan du følge fremgangsmåten som er beskrevet i "Gassflasker av aluminium".

Fest Truma LevelControl med koblingspaden (1) i midten av flaskebunnen.



Bilde 3

### Gassflasker av aluminium

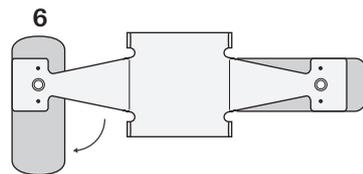
Det kreves en festeplate som fås separat (se "Tilbehør").

**!** Fare for kutt! Bruk vernehansker (iht. EN 388 med siffer 3221) til å installere festeplaten.

**!** Ikke trekk Truma LevelControl langs bunnen av gassflasken. Dette kan medføre skader på koblingspaden (1). Pass på at du ikke skyver Truma LevelControl langs flaskebunnen mens du fester festeplaten.

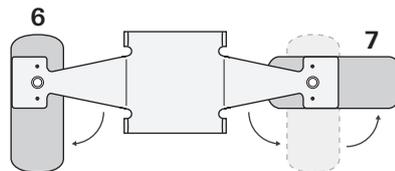
Still inn festeplaten til variant A eller B avhengig av størrelsen på gassflasken. Drei svingplaten (6) 90° og la den gå i inngrep. For variant B dreier du i tillegg svingplaten (7) 180° og lar den gå i inngrep.

### Variant A



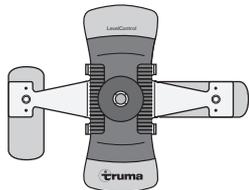
Bilde 4

### Variant B



Bilde 5

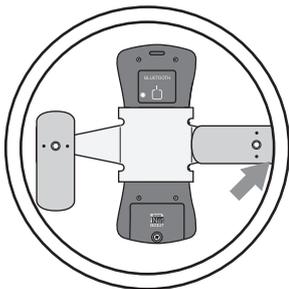
Plasser Truma LevelControl på midten av festeplaten.



Bilde 6

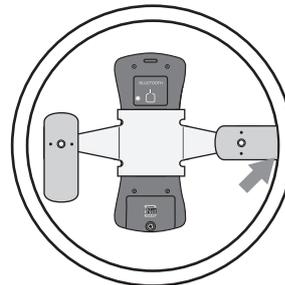
Hekt festeplaten på plass på foten av gassflasken.

### Variant A



Bilde 7

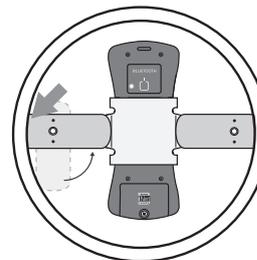
### Variant B



Bilde 8

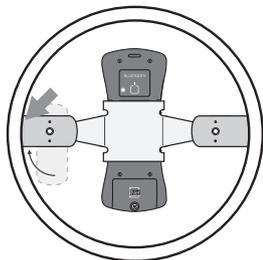
Trykk festeplaten inn i foten av gassflasken på motsatt side og drei svingplaten innover (variant A) eller utover (variant B) til svingplaten går i inngrep. Hekt festeplaten på plass på foten av gassflasken.

### Variant A



Bilde 9

## Variert B

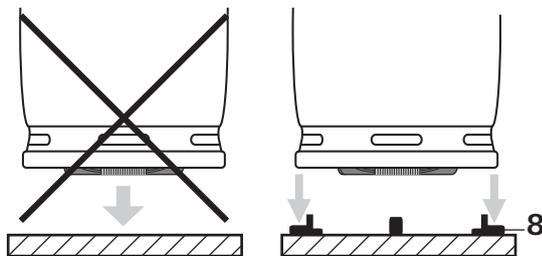


Bilde 10

Kontroller så at festeplaten sitter fast i foten av gassflasken og at svingplatene er gått i inngrep.

### Føtter

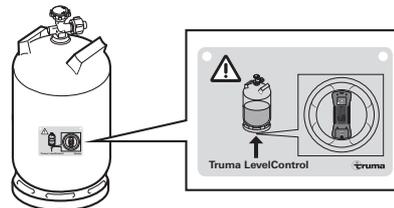
På grunn av liten plass må noen vanlige gassflasketyper settes på føtter (8) for å beskytte Truma LevelControl mot skader. Føttene skal kun monteres av fagkyndige. Montering i kjøretøy må tilfredsstillte tekniske og administrative krav i det landet hvor det skal brukes (f.eks. EN 1949).



Bilde 11

## LevelControl magnetfolie

Fest LevelControl magnetfolie godt synlig på gassflasken, slik at du ikke glemmer Truma LevelControl på gassflasken når den skiftes ut.



Bilde 12

**i** Fest LevelControl magnetfolie med LevelControl bånd på gassflasker av aluminium.

## Skifte gassflaske

- !** Forsiktig, klemfare! Løft gassflasken forsiktig og sett den fra deg.
- !** Hver gang du skifter gassflaske, må du rengjøre bunnen av gassflasken og Truma LevelControl, særlig koblingspaden (1), for snø, is, rust og smuss (se "Rengjøring").
- !** Ikke trekk Truma LevelControl langs bunnen av gassflasken. Dette kan medføre skader på koblingspaden (1).
- !** Sett gassflasken forsiktig fra deg, for å unngå skader på Truma LevelControl.

 **Hver gang gassflasken skiftes, må du trykke kort på knappen (5) på Truma LevelControl.** Dersom du ikke trykker på knappen (5) etter at gassflasken skiftes ut, må gassflasken konfigureres på nytt under "Status" -> "Gas cylinders" -> "Configuration", selv om flasketypen eller -størrelsen er uforandret.

### **Gassflasker av stål**

Fjern Truma LevelControl vertikalt fra gassflasken og plasser den på den nye gassflasken.

### **Gassflasker av aluminium**

 Fare for kutt! Bruk vernehansker (iht. EN 388 med siffer 3221) til å installere festeplaten.

Trykk svingplaten mot bunnen av gassflasken og dreii for å åpne. Fjern festeplaten fra bunnen av gassflasken og fest den på den nye flasken.

### **Oppdatere gassflaske**

Etter at du har skiftet gassflaske, starter du Truma App og kontrollerer gassnivået i flasken.

 Dersom flasketype eller størrelsen har endret seg, må du tilpasse for dette i Truma App på "Status" -> "Gas cylinders" -> "Configuration" og velge aktuell Truma LevelControl.

### **LevelControl magnetfolie**

Fest LevelControl magnetfolie på den nye gassflasken.

## **Avlese gassnivået i flasken**

Velg menypunktet "Status" i Truma App.

## **Resttid**

Truma App beregner tiden det vil ta å bruke opp resten av gassmengden. Ved første gangs bruk eller etter tilbakestilling av Truma LevelControl brukes det en standardverdi som Truma App tilpasser avhengig av målt forbruk.

## **Tilbakestille apparatet**

Hold knappen (5) inne i 20 sekunder, inntil status-lysdioden (2) lyser kort. Truma LevelControl tilbakestilles til fabrikkinnstillinger.

Truma LevelControl må deretter forbindes med Truma iNet Box på nytt.

## **Ekstra Truma LevelControl**

Ved hjelp av to Truma LevelControl kan du avlese gassnivået i to gassflasker via en Truma iNet Box.

Det er mulig å forbinde maksimalt to Truma LevelControl med Truma iNet Box via Truma App.

## **Koble Truma LevelControl fra Truma iNet Box**

Under "Settings" -> "Device manager" -> "Manage Bluetooth devices" -> "My devices" -> "Remove" velger du Truma LevelControl fra listen og bekrefter.

## Skifte batterier



Ikke skift batterier inne i gassflaskeskapet.



Bruk kun lekkasjefrie batterier (Alkali, LR03, AAA, 1,5 V). Ikke bruk oppladbare batterier. Bruk kun batterier av samme type og fra en og samme produsent. **Ikke** bland batterier.

Skrut ut skruen (4) av dekselet på batterirommet (3).

Ta av dekselet på batterirommet (3).

Skift batterier, vær oppmerksom på riktig poltilkobling.

Sett dekselet til batterirommet (3) på plass igjen og skru det fast.



Tomme, brukte batterier kan lekke og skade apparatet! Fjern batteriene hvis apparatet ikke skal brukes over lengre tid.

Garantien dekker ikke skader som er forårsaket av batterier som har lekket ut.

## Rengjøring

Rengjør Truma LevelControl med en fuktig klut eller pensel. Rengjør koblingspaden (1) svært forsiktig. Ikke bruk kjemiske eller skurende rengjøringsmidler.

## Reparasjon

Henvend deg til Truma Service dersom reparasjon er nødvendig.

## Kassering



Apparatet og batteriene skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfallet. De skal leveres separat til et oppsamlingssted for gjenvinning. På denne måten bidrar du til gjenbruk og resirkulering.

## Tilbehør

### Festeplate

til gassflasker av aluminium. Inklusiv LevelControl bånd. (Art.-nr. 50900-01)

## Tekniske data

### Strømforsyning

3 V DC / 2 x 1,5 V batterier  
(Alkali, LR03, AAA)

### Strømforbruk

Drift maks. 70 mA

### Hvilestrømforbruk

0,001 mA

### Vekt (inkl. batterier)

128 g

### Grensesnitt

Bluetooth (kl. 2)  
2400 MHz til 2483,5 MHz  
maks. 4,4 dB (2,75 mW)

### Driftstemperatur

-20 °C til +50 °C

### Gassflaskestørrelse

5 kg til 33 kg  
(gassflasker av stål og aluminium)

### Gasstype

Flytende gass (propan / butan)

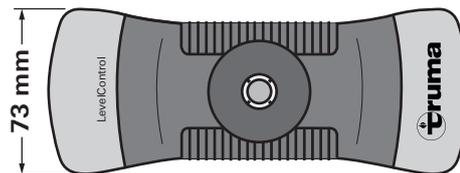
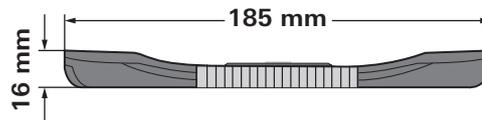


 II 3G Ex ic IIA T2 Gc

BVS 17 ATEX E005

Med forbehold om tekniske endringer.

## Mål



Bilde 13

# EU-samsvarserklæring

## Produsent

Navn: Truma Gerätetechnik  
GmbH & Co. KG  
Adresse: Wernher-von-Braun-Str. 12  
D-85640 Putzbrunn

Produsenten alene bærer ansvaret for utstedelsen av denne samsvarserklæringen.

## Produkt

Funksjon	måler gassnivå i gassflasker
Type	Truma LevelControl
Utførelser	n/a

## Produktet oppfyller de vanlige harmoniseringslovene i EU:

2014/30/EU	elektromagnetisk kompatibilitet
2014/34/EU	Apparater i eksplosjonsområdet
2014/53/EU	Trådløse anlegg
2011/65/EU	RoHS

## Følgende (harmoniserte) normer og andre tekniske spesifikasjoner er lagt til grunn:

EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A1:2010 + A12:2011 + A2:2013  
EN 60079-0:2012 + A11:2013  
EN 60079-11:2012  
EN 300 328 V2.1.1:2016  
EN 62479:2010  
1999/519/EC:1999  
EN 301 489-1 V2.1.1:2017  
EN 301 489-17 V3.1.1:2017  
EN 50581:2012

**Underskrevet for og på vegne av:**  
Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG



Frank Oster  
Bedriftsleder (CEO)

Putzbrunn, 01.06.2017

## Feilsøkingstabell

Problem	Årsak / retting
Det er ikke mulig å opprette forbindelse mellom Truma LevelControl og Truma iNet Box.	For stor avstand / Reduser avstanden Truma LevelControl er avskjermet / Legg Truma LevelControl ved siden av Truma iNet Box, bruk føtter til gassflasken Batteriene er tomme eller satt inn feil / Skift batterier eller plasser dem med riktig poltilkobling Det ble ikke trykket på knappen (5) (status-lysdiode (2) blinker ikke) / Trykk på knappen (5)
Status-lysdiode (2) blinker ikke når det trykkes på knappen (5).	Batteriene er tomme eller satt inn med feil poltilkobling / Skift batterier eller plasser dem med riktig poltilkobling
Truma LevelControl sitter ikke fast på gassflasken.	Det er brukt en aluminiumsflaske / Festeplate fås som ekstrautstyr
Gassflasken står på Truma LevelControl.	Foten til gassflasken er ikke dyp nok / Bruk føtter til gassflasken
Truma LevelControl passer ikke under gassflasken.	Gassflasken er ikke egnet / Skift ut gassflasken (se Truma App for egnete gassflasketyper)
Måling usikker.	Målingen er ikke fullført / Vent minst fem minutter og les av måleverdien på nytt For lavt oppfyllingsnivå / Ved under 10 % av total påfyllingsmengde vises måleverdien med grå markering Gassflasken er skadet eller tilsmusset / Skift ut gassflasken eller rengjør den Truma LevelControl er festet på feil måte / Installer Truma LevelControl som beskrevet i anvisningen (se "Feste Truma LevelControl til gassflasken" på side 4)

Problem	Årsak / retting
Gassnivået blir ikke aktualisert.	<p>Gassflasken er tom / Skift ut gassflasken</p> <p>Truma LevelControl er ikke konfigurert / Konfigurer Truma LevelControl i Truma App</p> <p>Dårlig akustisk kontakt / Plasser Truma LevelControl på et annet sted på flaskebunnen (se "Feste Truma LevelControl til gassflasken" på side 4)</p> <p>Gassflasken eller koblingspaden er tilsmusset (f.eks. rust, is) / Rengjør gassflasken eller koblingspaden (se "Rengjøring" på side 9)</p> <p>Koblingspaden er skadet eller mangler / Ta kontakt med Truma Service</p> <p>Gassflasken er i dårlig stand eller ikke egnet / Skift ut gassflasken (se "Viktige merknader" på side 3)</p> <p>Truma LevelControl er ikke korrekt installert på gassflasken / Installer som beskrevet i anvisningen</p> <p>Knappen (5) ble ikke trykket inn etter at gassflasken ble skiftet ut / Trykk på knappen (5) eller konfigurer Truma LevelControl på nytt i Truma App</p>
Det vises ingen Truma LevelControl i Truma App.	Ikke mulig å opprette forbindelse med Truma LevelControl / Reduser avstanden mellom Truma LevelControl og Truma iNet Box eller sett gassflasken på føtter (se "Føtter" på side 7)

**Skulle disse tiltakene ikke løse problemet, må du henvende deg til Truma Service.**



I tilfelle feil bør du ta kontakt med Trumas servicesenter eller en av våre autoriserte servicepartnere (se [www.truma.com](http://www.truma.com)).

Henvendelsen din kan behandles raskere hvis du på forhånd har funnet frem apparattypen og serienummeret (se typeskiltet).

Neptus A.S.  
Høymyrmarka 7  
N-1391 Vollen

Tel. +47 66 75 99 50  
Fax +47 66 75 99 51

Truma Gerätetechnik GmbH & Co. KG  
Werner-von-Braun-Straße 12  
85640 Putzbrunn  
Deutschland

## Service

Telefon +49 (0)89 4617-2020    [service@truma.com](mailto:service@truma.com)  
Telefax +49 (0)89 4617-2159    [www.truma.com](http://www.truma.com)